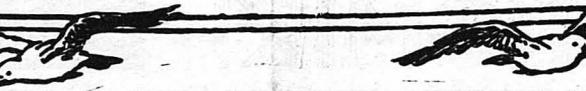


ΤΙ ΜΑΣ ΓΡΑΦΟΥΝ ΟΙ ΦΙΛΟΙ ΜΑΣ



ΚΑΡΤ-ΠΟΣΤΑΛ

Το φύλλο του «Μπουκέτου» και της «Οικογενείας» τιμαται παντού δραχμιάς 4. Η αθάνατος υπερτίμησή του παρά των Υποπρακτορείων απαγορεύεται. Παρακαλούμε θδεν τους απαγορεύουμε των συνδρομιών, βιβλίων, Ημερολογίων κλπ. εις γραμματόσημα, δέν ληληνίηται τον τοιστόν τι, να

Λόγια αγάπης θεμελίω της ανθρώπινης ζωής. Λόγια αγάπης παλιά και πάντα νέα.

μας το άναφέρουν άμέσως.

Η ύπό των άναγνωστών μας άποστολλημένη συνεργασία και μη συνδομιουμένη ύπό δικαιοώματος χροισός έξ δραχιμιών λέντε εις γραμματόσημα, δέν λαβάνεται ύπ' όψην.

Πόλλοι άναγνωστοί μας μάζ γραφούν ότι επιθυμιούν να προμηθευθών τάζ έκδόσεις μας και να έγγραφούν συνδρομητικά των περιοδιών μας, αλλά δυσκολευόνται εις την έκδοσιν επιταγών. Για να τους διευκολίνουμε σχετικώς, τους πληροφορούμεν ότι δεχόμεθα τó αντίτιμον των συνδρομιών, φύλλων, βιβλίων, Ημερολογίων κλπ. εις γραμματόσημα ή κινητά χαρτόσημα, οιασδήποτε τιμής.

Μίαν Άναγνώστριά ν, Ένταθα, Έρφον άναγράφετε και τά δύο περιοδικά μας, θά λάβετε άντί ένος, που θά ελαμβάνετε, δύο λαχεία. Έπιπέμωσ όφελεισθε ένα λαχόν επί πλέον και έχετε μεγαλειότερα πιθανότητες επιτυχίας. — Η. ΜΕΤ., Κέρκυρα. Μάζ γραφέτε στην έπιστολή σας :

Έ Αγαπητό Μπουκέτο, Τυγγάνων τακτικός άναγνώστης σου, και ληυσιότης άναγνωσκόντας τάζ έλεκτάς σελίδας, παρακαλώ όσοι λάβεται γνώσθον τó κενόν σου, από μία δραματική τής ζωής σου περιπέτεια όπου συνέβη σέ μένα πρό καιρό. Άν ή βίη της όποιος θά λάβεται γνώσιν είναι δημοσιεύσιμος, ιη δόδοται βίωσιν στα όργανογράματά μου λάθη, διότι ζεστα στοιχιώθεται όριστοι χαρτοσημοί, που ημερολόγιο να διεκδικήσω έν τάξει τάζ πολλές έλίψεις μου. Έξιστορώ έν σπιντοία την περιπέτειάν μου αυτήν, ήτις είναι ή έξής, μέ έπιμακάδια άριστεύοντα σουτιρά, κλπ.

Δυστυχώς, παρ' όλη σας την καλή θέληση, δέν μπορούμε παρά να ήδω πόσει τó τελογοράφισμα σας δέν είναι καθόλου επιτυχές. Μα καθόλου επιτυχές, και όσοι, έπί παραβίημάτι, ή άρχη του :

ΤΟ ΑΔΙΚΑΙΟΛΟΓΗΤΟΝ ΑΜΑΡΤΙΜΑ ΜΟΥ, ΕΡΩΣ ΚΡΑΤΑΙΟΣ, ΧΩΡΙΣ ΕΥΧΑΡΙΣΤΟΝ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ

Άζ ! άλεθια πόσ περνούν τά χρόνια. Μία πόδας ένας χρόνος από τότε που σένα κοιμήθη, κοντά σέ άνιματα και μακριά απ' τη ζωή, την γνώσισ. Ήτανε άμάρτη, μάζ άμνη σέ ζευχιόν μέ τά χρόνια τον γιά νόσθη ή άνοιξης μέ λουλούδια και μετανιόδες νά στείλεις τή ; Η. Τόν ήμνα έκείνο μέ χωρά ζωοτροφών τά ζωιλιδίονα, γιατί τάβλιετα να πετιόν άφίοντας ένα παρξέσο επφώνισμα χωράς. Κνωσική ήταν ή μέρα έκείνη, που θά μένει γιά πολλά χρόνια ζωντανή μέσ στο μιλλό μου, όσος ζωντανή θά μένει και στην ψυχή μου μέσα γιά πάντα ή υοσφή της. Ναι ! Είδα από μακριά πρώτα να άπόνιεται γύρω από τó άδύνατο πρόσωπό της ζωπίος πόνος, κι όσος ήταν μέσα σέ μία μακρή τοιαυτή τυλιγμένη, κατάταβα όλο τó χάρος της εις τήσ πληγώσης βλαβεία στην καρδιά. Ω ! τί είναι ο θάνατος ! αυτό ψηφισία και θέλεια να φτώσ, κλπ. κλπ.

Γιά να γραφέτε κάτι καλό, πρέπει να διαβάσετε πολύ Έλλήνας και ξένους, καλομεταφρασμένους, τελογοράφους. Θέσατε λοιπόν σ' έφαρμογή την ύποδειξη σας αυτή, την ειλικρινή και φιλικωτάτην. — Θ. Χλόην. Ως και εις προηγούμενον φύλλον σας άπαντήσαμε, οι σίτοιι σας δέν είναι επιτυχείς, δυστυχώς. Πολλοί πρόχρησι, έντελέας έστερμημον ποιητικής πούς. Όσοι, παραβίηματος χάρην, ένα απ' τά ποιήματά σας :

ΩΣ ΠΟΤΕ

Ός πότε διαδάτη, όρμεύετα, σπατάκωφια σιαυτός, τó μονοπάτι της ζωής γιά τόν καμίο τυφλό ; Θά σόενασ... σάν τó σκούλι, στον ζωόφο μιάσης γής γιά μία κλειμένη κι άζαρι γαλήνη σιωπής ; Άθνησιόν Ένταθα. Και σέ σας έγρφαμε τά ίδια. Οι σίτοιι σας όχι καλοί. Πρόχρησι και, τó χειρότερον, έσοτην, άκαταλαβίστικοι. Όσοι τó ποιήμα σας :

ΑΙΩΝΙΑ ΛΟΓΙΑ

Όλα στη γή με τόν χωρά λημονισόταν, μιάεινα, ο ζωός τάξει λημονισός. Τά λέει κάθε νέα γενιά και κάθε νέα νομίζει τέτοια λόγια ή ζωοδία πρώτη φορά ψηφίζει. Λόγια αγάπης άδωνα άνοιξιάνη αύγη.

Γ. Καλόθεον, Άχούρια. Μάζ γραφέτε στην έπιστολή σας : «Λιαιβίον την τιμήν να παρακαλώσ ήμάς όσος μοι όδοσσε τιμιάς διά τά ζωοθ βιβλία. 3 βιβλία μέ 150 φύλα έκαστον άγώστον γλωσσόν. Πάντως Άγγλιζιά. Πόσα χωρήματα δίδεται, να μοι άπαντήσισ στο «Μπουκέτο». Νά δημοσιεύσισ και τó ζωοθ ποιήμα τόν «Μπουκέτο». Ποιήματα σάν και αυτό έξω άλα 50. Λοιπόν τί λέτε να ξεκωλωθώσισ την ποιήσιν ;»

Δυστυχώς, φίλε κύριε, στο πρώτο σας έρώτημα δέν μπορούμε να τάζ άπαντήσομε. Μάζ γραφέτε ότι έχετε τρία βιβλία... αγγύοστρον γλωσσόν... πάντως Άγγλιζιά ! Τά βιβλία όμοις σάτα ; Εξαγγέλις ; Μυθιστορήματα ; Ποιήματα ; Γεωγραφίες ; Το ποιήμα σας δέν είναι καλό. Και ίδου ή άποδείξις :

Η ΑΝΟΙΞΙΣ

Άνοιξις είναι λιόσισνε τά τó βοννά τά χρόνια και τώρα τραγουδών πουλιά κι όλα τά ζωιλιδίονα. Στους κήτους πάλλ άρχισιν, λαίοντε τα πουλάκια.

Μά στα ψιλότερα ζωιλιά μιάειναι κι άθρονάκια. Θάξιονον πάλλ, ό ζωής, θάξιονον τά τραγοδία στο ζακωνομένο μέρος μας στα άνθονήμα Άχούρια.

Αν σονεπόσ και τά άλλα 50 ποιήματά σας είναι ως αυτό, σπεύσατε να τάζ έξασπασίτε. Ριψώτε τά ίνα τó πιο τó έώτερον ! Αύτη είναι ή καλή μας σούλη και πρέπει να την λάβετε σοδαράς ύπ' όψην. Διαδόςσισ συνδρομους «Ελθετίσος κατόλου. Γράστε και διαβάστε και θά δημοσιεύσιστε τέτοια έργα. — Σ. Γ. Μ. ο. τ. σ. ε. ν. Ένταθα. Το όηγημα σας «Ο Άμνην» καλό μόνον ως πρότολειον. Πρέπει δηλαδή να διαβάσετε πολύ άκομα και να μη βιάζεσισ να δημοσιεύσιστε τά έργα σας.—Θ. Χλόην. Ιωάννινα. Και σέ σας έχουσι να ποίηε τά ίδια γιά τó όηγημα σας «Ο Γκραντιάνος». Γράστε μέ περισσότερο προσηγή. Και μην κάμνιτε χροσιν εκέστηνημον λέξων και εκφρασών. Τό ποιήμα σας «Στά χαμίνος» συμπαθές άπλάσ.—Ε. Ν. Κ. Κάλανον. Μάλας. Καλά εκάμια. Η κληρικός θά γίνη, ως έγρφαμεν ήδη, μετά τριών ή τεσσάρων ή προθέσια, κατόπιν τής άπτήσεσ πολλών άναγνωστών μας.—Γ. Χαλόκον. Περασία. Το νέο ποιήμα σας «Σέ μία Έρμιά...», καλύτερο τόν προηγούμενον. Μά όχι και τέλειο. Χρειάεται δηλαδή πολύ έργασια άκομα και μελέτη εκ μέρους σας. Το όηγημα σας «Μηροσά ή παραλόγη και πώλι ή άφοσιώ», όχι επιτυχές. Όχι ειλικρινές. Πολλοί φασόσ, πολύ φασόσ.—Ε. Ε. Ένταθα. Τό «Παραμυθιστροφόνος» σας, ως τó άποκαλείτε, όχι άπολυτός καλό. Πράγματι γλιγογραμμένα και χιλιάκις ειπωμένα.—Θ. ο. φ. ο. σ. ο. ν. Ένταθα. Εγχαριστούμεν γιά τά καλά σας λογία. Άπανταμέ σ' όλοσι μέ τή σειρά τους, γιά αυτό ή μικρή άγορησία σχετικώς.—Γ. Μήτσέαν. Ένταθα. Συμβουλή σχετικώ μέ τά ποιήματα που πρέπει να γραφέτε, δέν μπορούμε να σας δώσομε. Γράστε ό τι σας έρχεται πιά βολικά. Τά νέα σας τραγοδία «Άπόθες», «Σέ Καρπερόσ», «Θήριος», κάποισ καλύτερα τόν προηγούμενον. Ελπίζεσ λοιπόν διαβάσει και μη βιάζεσισ να δημοσιεύσιστε τους σίτοιιι σας.—Αίβα Μ. Γ.

Πάτροσ, Δυστυχώς δέν κρατούμεν χειρογράφα. Στείλτε το, άν θέλετε, πάλλ. Γράψτε πάνω ένα «λ. Σ.», ως διακριτικόν, και θά γίνη ή έπιθύμησ σας.—Γ. Τ. Ρ. ο. π. τ. ο. ν. ο. ν. Ως και εις προηγούμενον φύλλον σας έγρφαμεν, οι σίτοιιι σας όχι επιτυχείς. Όσοι, παραβίηματος χάρην, ένα τόν ποιημάτων που μας έστειλάτε :

ΣΤΗΝ ΕΠΙΛΑΟΔΟ...

Τού πιάνε τά χέρια και τού πιάσε ένα ζωοστική γερο στη μοφήν.—Νά σου δείξω έγώ, παλλιο - ά-λάνη, τού κάνει, ποίρθεσ πάλλ γιά να μέ ζητεράλνης. Νά σου δείξω έγώ παλλιο - άλάνι, [τú κάνει, τόσον ζωοθ εγλήντισησ μαζί μου, σ' έλα ξεχάσει, έξοσισ ετυνημιόνη κι ήθεβς να μαρζώσισ πάλλ την [ψηγή σου. Συμπέρασμα . Μη γραφέτε σίτοιιι.

«ΜΠΟΥΚΕΤΟ»

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΜΕΝΗ ΦΙΛΟΛΟΓΙΚΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΙΣ

ΓΡΑΦΕΙΑ: ΟΔΟΣ ΛΕΚΑ 7 (Τηλέφ. 21-419)

Διευθυντής: ΚΩΝΣΤ. ΘΕΟΔΩΡΟΠΟΥΛΟΣ, (κατοικία) Χαλάνδρι.

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ «ΜΠΟΥΚΕΤΟΥ»:

Έσωτερικό δι' Έν Έτος	Δρχ. 200		Έξωτερικό	Δολλάρια 6
Έξάμηνος	» 100		Άμερικης	» 6

και δι' όλην την Άφρικήν και Βελγίον Κογκό έτησίω συνδρομή σελίνα 30

Αί έπιστολάι και τά χρηματικά έμφοσάτα δέν ν' άποσβίθονον προς τόν

Ίδιοκτήτην τού «Μπουκέτου» κ. ΚΩΝΣΤ. ΘΕΟΔΩΡΟΠΟΥΛΟΝ. Λέκα 7.

Τιμή έκάστον φύλλον Δρχ. 4.

ΓΕΝΙΚΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΤΟΥ «ΜΠΟΥΚΕΤΟΥ»:

Έν Άμερική Mr D. Stroumbos 602 w. 137 th Str (Apt.41) New York city, και διά την κατά φύλλον ζωοσισν ή Έταρεία Νέκ York News Agency General P. O. Box 497, έν Αίγυπτό—Σουδάν κ. Χριστόδούλος Σαράφης, 12 Cheikh Soliman Pacha, Alexandria, και έν Βελγίω Κογκό ο κ. Γεώργ. Άντωνιάδης, B. P. 445 Elisabethville Congo - Belge, όπου δέν ν' άπευθύνονται οι ένδιαφερόμενοι.